



售出酒蜜標頭狗



啓者本號由歐洲自辦上等狗頭標白蜜酒...

安保

啓者本號代理德國安保公司...

檳榔

啓者本號代理西法真傳...

白告險保

NORTHERN ASSURANCE COMPANY, HERM, JEBSEN & Co., AGENTS.

啓者本公司代理英國保險公司...

茲本號由歐洲自到各貨列明于左...

吳崇去諸啟 吳崇去諸啟 吳崇去諸啟

啓者本館在大門牌第二百零八號...

巧藝問世

啓者本館中外圖章並鋼...

免發酒杞實威而美荷

DECIAL RESERVE SANDILANDS, BUTTERY & CO

啓者本公司由歐洲辦到頂上委實杞酒...

安元保險有限公司

啓者本公司開在檳城士庫街門牌第三十四號...

啓者本館在大門牌第二百零八號...

啓者本館在大門牌第二百零八號...

啓者本館在大門牌第二百零八號...



兀禮藥有限公司大藥房謹白

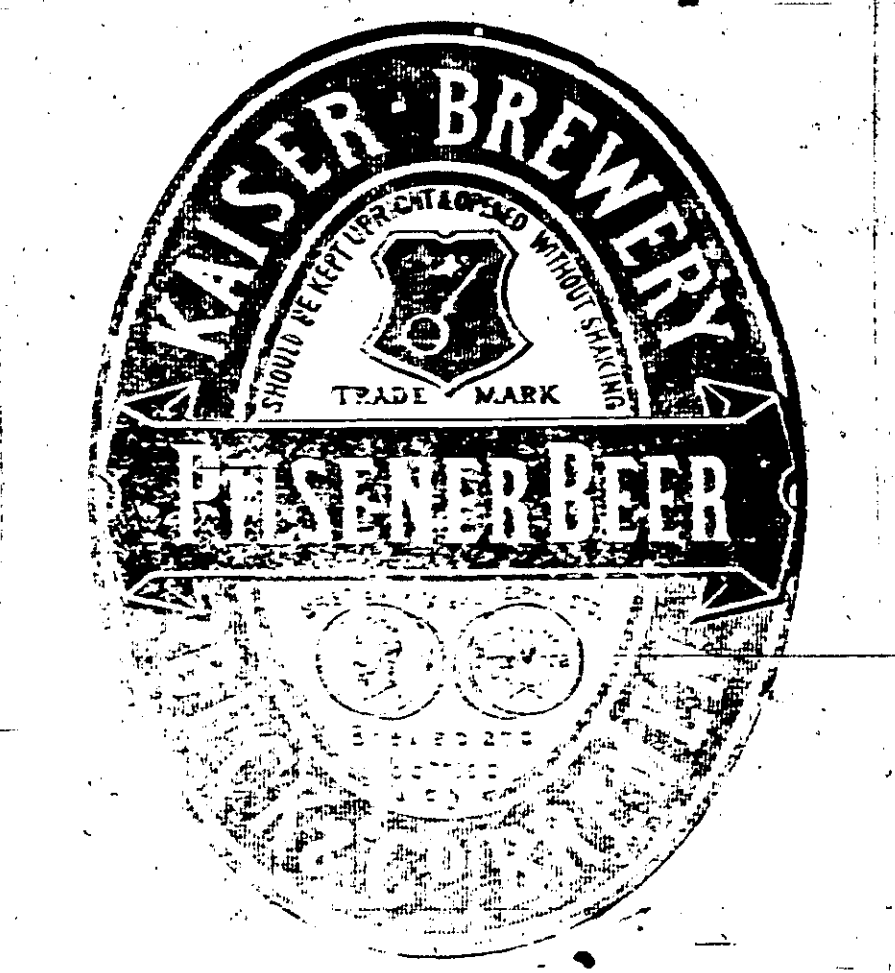
本號採辦歐美各項藥料出全並製...

啓者本館在大門牌第二百零八號...

啓者本館在大門牌第二百零八號...

啓者本館在大門牌第二百零八號...

鎖匙標蜜酒出兌



啓者本藥房開設在漆木街第一號...

月中輝映相廣告

啓者本藥房開設在漆木街...

西醫廣告

THE DISPENSARY, No. 2, Bishop Street, PENANG.

啓者本藥房開設在漆木街第一號...

FOR SALE

COLOURED CEMENT AND FLOORING TILES.

啓者本館在大門牌第二百零八號...

啓者本館在大門牌第二百零八號...

啓者本館在大門牌第二百零八號...



日前親赴前敵各軍以便相機剿捕并調留京軍八營於三月杪被隊往助並聞德兵隊連日乘虛保火車出都傳者皆謂此軍前赴保定一帶候獲敵軍然此係傳聞之詞未敢決其確否○據天津消息四月初三日午後五點鐘袁宮保致唐少川觀察電云保定派去各營初一日齊集南宮次日攻克匪巢已將土匪全行擊潰斃匪甚多○又云所派自強軍入營其餘武衛右軍炮隊一營步隊二營初一日既克南宮匪首劉某就擒惟匪首景廷賓尚無下落前傳匪首已擒係對某實非景也○北京消息勳匪各軍深知匪首景廷賓資糧集匪類在鉅鹿之某村負固於某夜一點鐘時官軍直前偵擊至次午始行攻破該村獲匪三十餘名斃匪千有餘名官軍傷三人死一人所有炮隊二營遙遙相應並未向炮匪首景廷賓會否擊斃尚未查明遠近匪徒聞風之下登時四散○又云聞袁宮保電奏初二日官軍大戰拳匪於件空寨由子時至午時之久匪衆大敗遁去○保定消息前月二十八日有法國兵隊四十名抵省當日開往正定蓋為保護教堂之需○又云當南直匪亂方熾時法國領事與官保面商剿辦願調馬隊營乘火車開往正定相機助剿官保婉詞却之○又云候補從九品徐壽同奉赴大名府偵探軍情回省據云鉅鹿廣宗一帶土匪與大名練兵先時相遇對仗互有損傷查得官兵死傷五百餘名土匪死傷約有二千名按此尚係前月下旬之事○又云袁觀察大抵意主剿撫兼施風聞曾蒞匪鄉宣布朝廷德威並允代達民懼是以匪等立即解圍○又云大名府屬有數鄉有匪與教民為難頗為騷擾經官兵痛勦該數鄉有無數良民均遭池魚之禍與匪黨同被官兵盡殺無遺○又晚間接天津來電云南直土匪已漸次肅清商販行道已通惟景廷賓至今未獲

**照會拒禁** ○上月十三日韓盛頓電云兵部大臣律將接到駐北京欽差康嘉遞來中國外務部總辦慶親王西二月二十二號照會公文一道發交上議院宣讀其文云本部接到飛獵濱華商等正月初九日稟稱民等無不商前來飛獵濱盡被禁阻備口供不符被撥回籍猶可說也乃見華人不知如何即禁入境等情想飛獵濱一島向為西班牙屬土與中國為隣自明朝以來福建兩廣華人居此島者有十萬之多來往自如今日該島甫入貴國版圖忽設禁例堵截往來殊出意外西班牙向未足稱為文明向未有禁逐華人之事况貴國素號文明與敵國邦交最篤者乎雖小美約章曾有允准禁工之條但未嘗准禁及海島今特備文咨照望貴國盡除苛禁以昭公道若貴國不論工商概從嚴禁恐貴國仁政聲名將大有損也仰貴大臣轉達貴國政府知照云云

**水面權限** ○京函云此次改訂商約業經呈請外務部核准之六條前已函告五條此外尚有一條係言水面權限查通商口岸雖准洋艦在水路行走其管轄水面之權仍在中國然惟美國續約第一款載有原約之意並無將管轄地方水面之權一併讓給之語其他各國條約均未載及而現在修治天津白河上海黃浦等事已開預水面權限之端故盛宮保此次與馬使明訂專條其大意畧謂中國准英國商民在指定商埠及江河貿易行走之處除條約明定界限外其管轄水面之權仍歸中國自主並未讓與他國故管理通商口岸洋船並防護船隻染疫保衛通商口岸水道各等專章仍由中國酌定頒行遵守且嗣後中國若於現定約章之外另予英國商民別開貿易行船利益之路皆由中國自主立定章程惟總不得與現定條約之意相背錄新聞報

**因災下旗** ○法國政府因瑪丁尼島近罹火災業已定議下半旗以誌哀悼駐滬法領事昨已知照滬上各領事謂法領事署將下半旗三日故日昨浦江各國兵艦並各領事署亦已同下半旗矣

**滿州近訊** ○上海同文滬報錄島港來函云近日外國人之自島港登陸者無日不有就中以俄人為最多且多上等工人俄兵在島港左右紀律少嚴而駐紮東清鐵路壹帶者淫掠蠻暴幾無人理加以俄國貧民近來日衆他日必至釀成巨亂也華人受其壓制固莫敢誰何而惡兵窮民互相狼狽積久有不肇亂者乎俄人注意於東方殖民誠為政策要點然此等不知自治者流殊于殖民政策大有窒碍也

**頃養天和** ○字林西報云各省以攤派賠款亂匪蜂起而 太后並不為憂自南苑返蹕後惟日事觀劇現以名優均離北京供奉內廷者日少一日擬宣召名優小叫天到京演劇以便娛目

**梅州興利** ○嘉應州黃紳遵楷等擬安章設公司招集南洋流寓商股廣興種植等情赴督轅呈稟督憲查核所呈洵為興利要務所擬大畧章程亦尚妥洽批仰廣東布政司即飭嘉應州出示曉諭并飭傳知該紳等俟股本招足詳訂章程稟候核辦云

**領事被控** ○旅檀香山華商何寬黃亮等會控駐檀楊領事於美政府經美政府行知檀督與勞制軍着為查覆適與制軍入覲於途次奉到政府來文即發交護理督篆輔政司谷巴護督詳查稟覆嗣由谷護督飭傳何黃二商到署詢悉各情日聞即可據實稟覆查何商等十九人所控之案因該領事詳請查拘林西本籍家屬押斃一命并勒收所發各項照紙銀圓至黃亮因為檀埠保皇會總理雖家於檀至其本籍香山故里因拘林西家屬時被官差擾及鄉人并封祖祠因此損失數千金故黃商控賠失款也以上節錄檀山新中國報至谷護督如何稟覆美政府如何辦理俟有所聞再行錄登

**榕垣西簡** ○初十日福州西報云初三日閩關稅務司杜魯出有告示云本司今日得接赫德由京師來電着令示諭商民凡茶葉出口稅照價所抽不能多過百分之五俟有額外命令到方能議減隨後應有文書前來詳示各節云○閩浙總督許制軍照會各領事謂伊奉到 廷命着兼署將軍之職



# 檳城新報

印一拜禮牌門號二十三百二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lin Seng Hooi at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

大清光緒廿八年 壬寅五月初四日

大英一千九百零二年六月九號

論巡差虐待華人

茲譯本報西報載無名氏投函言經安瀾律親見一孟加里巡差執一華人肆意苛虐既極其髮髮於地復以足踢其小腹如施諸惡獸然故無名氏見之不能忍不即平晝西報發憤一遺冀得公正廉明之巡捕官查究成飭之以儆將來更自謂欲問言者姓名則查西報便知云云然則其事之果確矣如該孟加里巡捕官辱罵辱為文明政治之役也雖然中國衙門謀殺威風虎威奇虐小民是若輩天然所具之特性本無足怪今出於該孟加里差尤無足怪何也蓋其本土原屬野蠻之邦百數十年前尚閉關成風親戚兄弟猶且互相戕賊傷羣性理不知文明體制為何物故英人憫之奪之而布化焉欲革其兇頑之性而合於箇人之格也於是接之誘之役其力而命令之以至今日雖其國未必人人如是然該差者則兇頑之性依然豈生理學所謂傳種有間接者耶由此而論誠不足怪之然而可訝者又正在是也該差之年想亦不過三十左右耳生於英人領印之後自幼已沐文明教育又從役至本嶼為其上者亦皆英國明達之員久受薰陶氣質竟不能化乃有肆其兇戾虐我華人之事非可怪也乎夫文明之民人人平等自由有自治權利者也法儒盧梭曰法律者全國人民會所之規約也全國人民議定相與遵守以調和其羣者也若政府者則不過承國民之命以行其意欲守者猶不可違背法律之旨趣越官職之權限而壓抑之况一巡差之微乃可以足傷人乎當年泰西人誣奴隸禽獸或以足今則奴隸之例已除惟對禽獸間以足耳乃該巡差竟以對於獸者對人狂悖乃爾寧特兇頑種子而究其所為罪且有四也違背文明公例一也犯英國國家法律二也傷及英國文明榮譽三也又耶蘇曰視敵如友對敵之人且如友人撫卹其華人同為英民則該差更悖乎宗教矣其罪四也且此華人有罪與否尚不可知即使有罪巡差權限亦只有執解已其應禁罰罰章上自能援例裁判之然亦不能違法逞怒有辱辱之理更無以足毆之理盧梭所謂施行法律者所以防獲公案之自由權者也故竟稱官吏為國民之備役在國家且視氏之重如此乃該差自視不知警察一役為何等身分何等勢力抑或係中風病狂遂敢悖理越分而施辱辱之制度之意亦公例也今姑不足與若輩論此但英之警察例又何任人執辱之之辨耶前年石叻林君文慶會以無知差役每每執辱華髮髮三州府總督行文屬下捕房自後不准實有使執辱人之辨耶前年石叻林君文慶會以無知差役每每執辱華髮髮三州府總督行文屬下捕房自後不准執華人髮髮上憲之意亦因其人犯法與否律上自有對本人之權衡不應傷及他國體面耳該差之執辱華髮髮未聞此若聞而故違則不特悖理越分而且擾令則四罪而外并此而五矣夫一巡差而至悖理越分而至擾令則該差之目中視英國功令為何如無名氏必欲請巡捕官查辦之予謂此人誠其俠氣更能深知大體倘姑容之其兇頑將愈甚他人效由亦必愈甚也夫權限為政治上最要之物該差今違賢明公正巡捕官之屬下尚敢越之則彼固具問傳之頑種者將來之傳向可謂天下日小民無如謂一巡捕官且此為時時有之巡捕官也

非之費耳○同日電云將洋芝現已投降英軍○同日電云英的兩軍自和議成後彼此將校皆有電音往來其親愛之情一若昆弟者○同日電云倫敦政府尹昨恭設筵宴請英皇儲同英后幸臨并請各處按察司侍席前任香港臬司加靈頓亦預宴焉○六號電云英下議院領袖美魯科因前日英皇特旨着撥款五萬磅以酬其總帥勤勞一事遂在院力議基總帥之功以為應邀厚資議員甘伯拔南亦和而讀之獨議員烈滿意大不服將欲肆口謗議乃言一出即被座中人誦駁該員竟語塞不敢答旋將此事行投筒例以定從違其以為可者共得三百八十人否者不過四十四人而已此可見公道有在也

法京電音 ○六號勞打電云法國上議院員甘美士現方議組織樞密院典例將來其完成時不知若何景象也○同日電云日本親王哥嗎祖刻經照例拜晤法總統魯密矣

暹羅近信 ○暹羅西報云暹廷因前月美洲法屬嗎的力火山爆炸之災人民塗炭現捐進銀四千的角交駐暹法領事代收轉寄災區聊代賑卹云云暹王亦可謂好行其德矣○又云暹國北比魯地方石礦為西人名目者開採已十年於茲矣一向皆以冥頑之質作他山之攻乃近日該工人在礦場無意中拾得金砂其夥相與美揚於是礦主始知其地本有金苗聘師相驗果屬無訛現已另備資本改採石為採金鍊其粗而取其精矣然十年以來渾金深藏今始一朝發露亦可異也豈地寶顯晦亦有時耶

垂涇烟稅 ○法國擬承中國抽收鴉片土稅每年繳餉十五萬元想必不成之舉也

關心義學 ○英總督學堂監督將國中并屬地學堂課程及支應彙為冊籍內言石叻及本嶼義學欲多分教科宜增聘專師教習即如商務學一門亦擬增設惟費用不敷該兩處議將義學交國家整頓現國家委令查核尚未詳覆若此舉不成則該處義學難以推廣矣查去年石叻之讀英書者四千二百七十四人檳嶼二千六百六十四人麻六甲七百七十人三州府共七千七百零八人按該處各商捐資助義學亦復不少無如為數頗鉅未敷支應昨二月新設碩莪義學計三州府共得四十五名內有二十五名或逃或屢逃而拿回者年終計之尚有十七名未獲此等頑童多由中國出世因華人帶該童到此不為教養所致其餘吉童數名巫童一名耳每日讀英文兩點半學華人工藝五點其工藝師皆以華人為之另有老兵教以體操之學

學使佳話 ○某學使喜談諧每試其老而醜者輒遣指點名時記之冊籍有微髯者書八字有濃髯者書十字麻面者書齒字缺唇者書凹齒其書者書乃字破其足者書于字少其目書相字所取皆執矜美少學使謝謝然告人曰余取錄盡屬少年俊秀准其名廁庠序然後力學未遲不必區區校文優劣也故案臨所至市上華服官粉等物為之一空

荷屬劫案 ○荷屬怡保友人來函言月之二十夜姑五鄰冬地方有亞齊匪徒多名至賭碼公司處斬關而入店伴夢理驚起思與匪拒匪已持械入室徑將各件嚇禁一隅遂任其搜掠頗獲飽掠而去翌日計失洋錢千餘元報捕候緝此等劫案在廣東則為慣見在外洋則頗駭聞故錄之

票費須知 ○續昨稿 凡呈請覆訊出通知字者每張費銀一元 凡請准覆訊出通知字者每張費銀五角 凡抄錄供詞判詞案底等件并請本署堂官書號每百字費銀二角五分若過百字額則加費二角五分除按此推算 凡出勒繳欠項通知字每張費銀五角即羅的是也 凡翻譯每百字費銀二角五分 凡出查封票并誓詞費銀二元五角 凡出發賣連查封官使費共費銀一元五角 凡請差役看守所查封之物業如所封欠租之舖屋照一千八百七十六年所定章程每差役一名每日給工食銀三角五分以上各條俱經督憲通融訂訂者其 一千八百七十九年八月二十九號 一千八百八十七年九月二十二號 一千八百八十七年十月二十九號 督憲在議政局所定各章程目下一概弛去 附更正昨稿 昨日本條所列入控錢債案堂費以所控之款多寡為等一章之內至二十五元者費銀一元此節之下應接云至五十元者費銀二元昨稿誤將五十元等字重刊二十五元茲特附正之

國有重臣 ○英京西報載英國爵臣自有隨時請親君主之權限然亦因計民生之事乃可隨時見之否則免焉若爵臣有犯不赦之罪者彼亦有權不許刑部訊之由其本意請各爵臣以訊也倘犯小案則巡差不能執稟之於有司可也陪訊一役爵臣則免如到公堂則無論係因觀審與否不必去帽爵臣以外弗能也至於犯罪至死其環首之帶亦以絲為之錄則以繩絞之而已此與中國賜羅之意相合也

黃堂紀事 ○前報第七十一號萬山守差吉籍人勝律于西去月十號夜九點與閩人謝士裡口角打架謝為該差踢傷下腹當場昏倒為四號三書暗差聞耗趕至將該差及傷者拘返捕房即送謝往醫院調治越日謝因傷斃命昨日勿太守訊判將案上詳臬憲核辦○初二日勿太守訊一百六十四號差控潮人李亞宗陳亞三鍾亞基昨夜在城前草埔口角相毆一案官判各罰銀一元否則禁三天

錫務日記 ○茲將各埠入口錫鹽列如左 五月初二日 由人義輪船載到錫鹽二百四十三條 由廣福隆輪船載到此助錫二百八十條 又錫米計一百七十包 總共入口錫五百二十三條 錫米一段 南直匪耗三志 ○京師友人云近聞官場傳述直隸廣宗縣上匪作亂勢甚披猖雖已由督憲袁慰庭官保陸續調兵往剿然恐匪度未盡台宜已於

佳節停報 ○明日為端陽令節謹按年例於本初五日停報一天至初六日即照常派送特此佈 聞 順賀節 本館謹啟 光緒二十八年五月初四日

安南白鹽發兌

啟者本號自客歲運到包庄散庄白鹽來嶼招售質純潔 荷蒙各埠消流頗廣茲經運來嶼發兌仍設在井水港處本號并有鑲定火船數隻專運白鹽如欲定採全價均可包運限日到交決無相誤諸君光顧祈移玉至敝號面商外埠可即函達價極外便宜以廣招徠特此佈聞 大清光緒二十八年五月初一日 檳城港仔口街門牌一百六十四號恆茂號謹啟

洋面保險告白 ○啟者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實收資本銀一百萬圓經於即日起保代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧請至港仔口街門牌九十五號本公司內面商特此佈聞 光緒廿七年六月十五日 代理人長利號謹啟

馮山旅客

茲譯本報西報載無名氏投函言經安瀾律親見一孟加里巡差執一華人肆意苛虐既極其髮髮於地復以足踢其小腹如施諸惡獸然故無名氏見之不能忍不即平晝西報發憤一遺冀得公正廉明之巡捕官查究成飭之以儆將來更自謂欲問言者姓名則查西報便知云云然則其事之果確矣如該孟加里巡捕官辱罵辱為文明政治之役也雖然中國衙門謀殺威風虎威奇虐小民是若輩天然所具之特性本無足怪今出於該孟加里差尤無足怪何也蓋其本土原屬野蠻之邦百數十年前尚閉關成風親戚兄弟猶且互相戕賊傷羣性理不知文明體制為何物故英人憫之奪之而布化焉欲革其兇頑之性而合於箇人之格也於是接之誘之役其力而命令之以至今日雖其國未必人人如是然該差者則兇頑之性依然豈生理學所謂傳種有間接者耶由此而論誠不足怪之然而可訝者又正在是也該差之年想亦不過三十左右耳生於英人領印之後自幼已沐文明教育又從役至本嶼為其上者亦皆英國明達之員久受薰陶氣質竟不能化乃有肆其兇戾虐我華人之事非可怪也乎夫文明之民人人平等自由有自治權利者也法儒盧梭曰法律者全國人民會所之規約也全國人民議定相與遵守以調和其羣者也若政府者則不過承國民之命以行其意欲守者猶不可違背法律之旨趣越官職之權限而壓抑之况一巡差之微乃可以足傷人乎當年泰西人誣奴隸禽獸或以足今則奴隸之例已除惟對禽獸間以足耳乃該巡差竟以對於獸者對人狂悖乃爾寧特兇頑種子而究其所為罪且有四也違背文明公例一也犯英國國家法律二也傷及英國文明榮譽三也又耶蘇曰視敵如友對敵之人且如友人撫卹其華人同為英民則該差更悖乎宗教矣其罪四也且此華人有罪與否尚不可知即使有罪巡差權限亦只有執解已其應禁罰罰章上自能援例裁判之然亦不能違法逞怒有辱辱之理更無以足毆之理盧梭所謂施行法律者所以防獲公案之自由權者也故竟稱官吏為國民之備役在國家且視氏之重如此乃該差自視不知警察一役為何等身分何等勢力抑或係中風病狂遂敢悖理越分而施辱辱之制度之意亦公例也今姑不足與若輩論此但英之警察例又何任人執辱之之辨耶前年石叻林君文慶會以無知差役每每執辱華髮髮三州府總督行文屬下捕房自後不准實有使執辱人之辨耶前年石叻林君文慶會以無知差役每每執辱華髮髮三州府總督行文屬下捕房自後不准執華人髮髮上憲之意亦因其人犯法與否律上自有對本人之權衡不應傷及他國體面耳該差之執辱華髮髮未聞此若聞而故違則不特悖理越分而且擾令則四罪而外并此而五矣夫一巡差而至悖理越分而至擾令則該差之目中視英國功令為何如無名氏必欲請巡捕官查辦之予謂此人誠其俠氣更能深知大體倘姑容之其兇頑將愈甚他人效由亦必愈甚也夫權限為政治上最要之物該差今違賢明公正巡捕官之屬下尚敢越之則彼固具問傳之頑種者將來之傳向可謂天下日小民無如謂一巡捕官且此為時時有之巡捕官也